



Herausgegeben von:

Thomas Corsten  
Fritz Mitthof  
Bernhard Palme  
Hans Taeuber

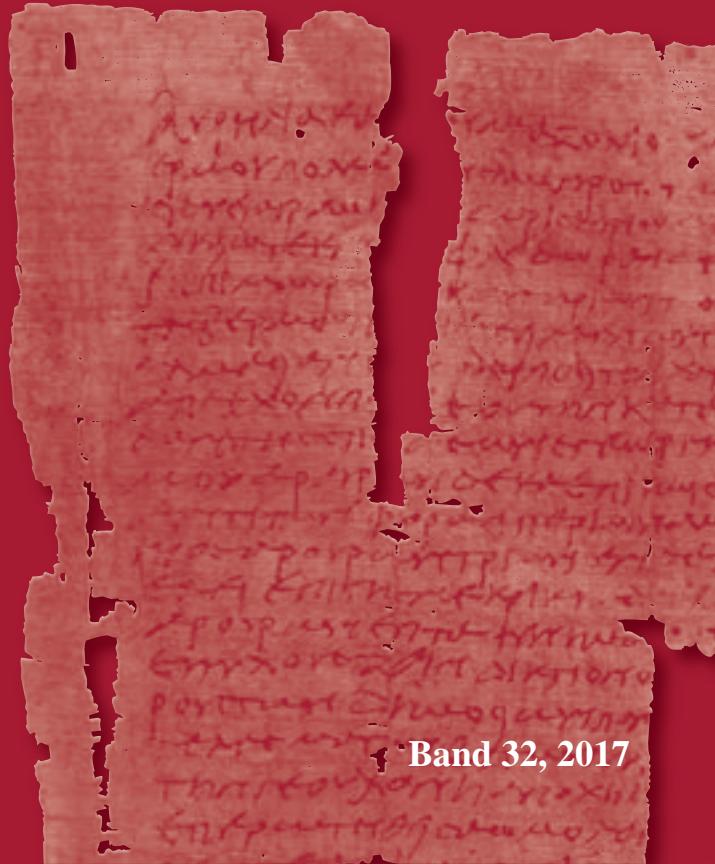
# TYCHE

Beiträge zur Alten Geschichte  
Papyrologie und Epigraphik



**HOLZHAUSEN**

Der Verlag



Band 32, 2017



**Beiträge zur Alten Geschichte,  
Papyrologie und Epigraphik**

# T Y C H E

**Beiträge zur Alten Geschichte,  
Papyrologie und Epigraphik**

**Band 32**

**2017**

**HOLZHAUSEN**  
— *Der Verlag* —

## **Impressum**

### **Gegründet von**

Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer, Peter Siewert, Ekkehard Weber

### **Herausgegeben von**

TYCHE – Verein zur Förderung der Alten Geschichte in Österreich

### **Vertreten durch**

Thomas Corsten, Fritz Mitthof, Bernhard Palme, Hans Taeuber

### **Gemeinsam mit**

Franziska Beutler und Wolfgang Hameter

### **Wissenschaftlicher Beirat**

Angelos Chaniotis, Denis Feissel, Jörg Fündling, Nikolaos Gonis,  
Klaus Hallof, Anne Kolb, Michael Peachin

### **Redaktion**

Chiara Cenati, Tina Hobel, Sandra Hodeček, Theresia Pantzer,  
Christoph Samitz, Patrick Sänger, Kerstin Sänger-Böhm

### **Zuschriften und Manuskripte erbeten an**

Redaktion TYCHE, c/o Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Papyrologie und  
Epigraphik, Universität Wien, Universitätsring 1, 1010 Wien, Österreich.

E-Mail: [franziska.beutler@univie.ac.at](mailto:franziska.beutler@univie.ac.at)

Richtlinien unter <http://www.univie.ac.at/alte-geschichte>

Bei der Redaktion einlangende wissenschaftliche Werke werden angezeigt.

### **Auslieferung**

Verlag Holzhausen GmbH, Leberstraße 122, A-1110 Wien

E-Mail: [office@verlagholzhausen.at](mailto:office@verlagholzhausen.at)

### **Online Bestellungen Print & TYCHE–Open Access**

<https://shop.verlagholzhausen.at/hhshop/buch.wissenschaft/Tyche/Jahresbaende.htm>

<http://tyche-journal.at>

Umschlag: Militärdiplom aus Carnuntum (ZPE 172, 2010, 271–276; Photo: P. Böttcher),  
Inscription aus Ephesos (ÖJh 55, 1984, 130 [Inv. Nr. 4297]; Photo: P. Sänger), P. Vindob. G 2097  
(= P.Charite 8).

**Bibliografische Informationen der Österreichischen Nationalbibliothek und der Deutschen Nationalbibliothek**  
Die ÖNB und die DNB verzeichnen diese Publikation in den Nationalbibliografien; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet abrufbar. Für die Österreichische Bibliothek: <http://onb.ac.at>, für die Deutsche Bibliothek: <http://dnb.ddb.de>.

### **Eigentümer und Verleger**

Verlag Holzhausen GmbH, Leberstraße 122, A-1110 Wien

### **Herausgeber**

TYCHE – Verein zur Förderung der Alten Geschichte in Österreich

c/o Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Papyrologie und Epigraphik,  
Universität Wien, Universitätsring 1, A-1010 Wien.

E-Mail: [hans.taeuber@univie.ac.at](mailto:hans.taeuber@univie.ac.at) oder [bernhard.palme@univie.ac.at](mailto:bernhard.palme@univie.ac.at)

Gedruckt auf holz- und säurefreiem Papier.

Verlagsort: Wien — Herstellungsort: Wien — Printed in Austria

ISBN: 978-3-903207-09-7 ISSN: 1010-9161 eISSN: 2409-5540

Copyright © 2018 Verlag Holzhausen GmbH — Alle Rechte vorbehalten

**StadtWien**  
*Wien ist anders.*

Diese Publikation wurde durch die  
freundliche Unterstützung der  
Stadt Wien ermöglicht.

## I N H A L T S V E R Z E I C H N I S

Lincoln H. B l u m e 11 — Chiara Aliberti: Two Greek Inscriptions from Karanis (Taf. 1–2) .....	1
Dan D e a c — Radu Petcu: A Magical Amulet from <i>Durostorum</i> (Moesia Inferior) (Taf. 3–4) .....	7
Vincent G a b r i e l s e n: A New Inscription Attesting to Associations from the Necropolis of Rhodes With an Appendix by Nicos Christodoulides (Taf. 5–10) .....	15
Klaus Haßlof: Der Beginn der attischen Panathenaïdenära (Taf. 5) .....	41
Giulio I ovine: Three Latin Business Documents from the <i>Papyrus-sammlung</i> of the Austrian National Library at Vienna ( <i>ChLA</i> XLIV 1296; 1310; 1303 + XLV 1348) (Taf. 11–12) .....	45
Giulio Iovine: A Latin Private Document on Papyrus ( <i>ChLA</i> XLIV 1300 <i>recto</i> ) (Taf. 13) .....	59
Aikaterini Koroli: Ein griechischer Lieferungskauf über Schilfrohr aus dem spätantiken Hermopolites (Taf. 15) .....	73
Sophie Kovaričík: Der Notar Elias im Herakleopolites (Taf. 16–17) .....	81
Csaba La'da — Amphilochios Papathomas: Eine griechische Gestellungsbürgschaft aus dem spätantiken Herakleopolis (Taf. 18) .....	93
Ludwig Meier: Sprechende Steine, Gesang und ‚professionelles‘ Wissen: Kulturhistorische Überlegungen zur Grabsäule des Seikilos (I. Tralleis 219) (Taf. 14) .....	101
Federico Moretti: Per o contro il nemico? Le razioni di un carpentiere e la cronologia dell’invasione araba secondo P. Vindob. G 39718 = PERF 550 (Taf. 19–20) .....	119
Federico Moretti: I vestiti nuovi del dandy Apollonios. Tessuti di lusso in P. Giss. I 21 .....	131
Pantelis Nigdeli: A Honorific Inscription from Amphipolis for the Sappaean King Sextus Julius Cotys (Taf. 21–22) .....	139
Johannes Platzschek: Zur Lesung von Kap. 27 der <i>lex Troesmensium</i> ...	151
Marjeta Šašel Kos: The Death of Decimus Brutus. The Strange Case of his Artillery and the Iapodes (Taf. 23) .....	167
Manfred G. Schmid: <i>Inscriptiones Dresdenses Latinae. Inschriften aus dem Albertinum</i> (Taf. 24–29) .....	181
Peter Siewert: Hocharchaische Opfervorschrift für das Kronos-Fest in Olympia (BrU 7) (Taf. 30) .....	189
Sergey K. Sizov: The συναρχίαι in the Achaian federation and its member cities .....	225
Alexander Thelin: <i>Percussores</i> : a study in Sullan violence .....	235

## Inhaltsverzeichnis

Bemerkungen zu Papyri XXX (<Korr. Tyche> 832–854) .....	251
Adnotationes epigraphicae VIII (<Adn. Tyche> 61–73) .....	269
 Buchbesprechungen .....	 283
<p>Nathan Badoüd, <i>Le Temps de Rhodes. Une chronologie des inscriptions de la cité fondée sur l'étude de ses institutions</i>, München 2015 (M. Debidour: 283) — Emma Bridgewater, <i>Imagining Xerxes. Ancient Perspectives on a Persian King</i>, London 2015 (F. Alidoust: 285) — Boris Chrubasik, <i>Kings and Usurpers in the Seleukid Empire. The Men who would be King</i>, Oxford, New York 2016 (Ph. Egetenmeier: 288) — Romano Cordeilla, Nicola Criniti, <i>Parole su pietre. Epigrafia e storia nella Sabina settentrionale di età romana</i>, Perugia 2014 (C. Cenati: 291) — Magali de Haro Sanchez (Hrsg.), <i>Écrire la magie dans l'antiquité. Actes du colloque international (Liège, 13–15 octobre 2011)</i>, Liège 2015 (C. Campedelli: 293) — Christine Delaplace, <i>La fin de l'Empire romain d'Occident. Rome et les Wisigoths de 382 à 531</i>, Rennes 2015 (R. Selvaggi: 296) — Roland Färbel, <i>Römische Gerichtsorte: Räumliche Dynamiken von Jurisdiktion im Imperium Romanum</i>, München 2014 (G. Kantor: 299) — Oliver Groote, <i>Die griechischen Phylen. Funktion – Entstehung – Leistungen</i>, Stuttgart 2016 (A. von der Decken: 301) — Wolfgang Haene, <i>Imperator Augustus. Die diskursive Konstituierung der militärischen persona des ersten römischen princeps</i>, Stuttgart 2016 (T. Klär: 304) — Andrea Jördens (Hrsg.), <i>Ägyptische Magie und ihre Umwelt</i>, Wiesbaden 2015 (T. Nowitzki: 306) — Noel Lennski, <i>Constantine and the Cities. Imperial Authority and Civic Politics</i>, Philadelphia 2016 (H. Brandt: 309) — Christoph Lundgreen, <i>Regelkonflikte in der römischen Republik. Geltung und Gewichtung von Normen in politischen Entscheidungsprozessen</i>, Stuttgart 2011 (H. Heftner: 310) — Federicomaria Mucciooli, <i>Gli epitetti ufficiali dei re ellenistici</i>, Stuttgart 2013 (G. Weber: 313) — Roland Oetjen, <i>Athen im dritten Jahrhundert v. Chr. Politik und Gesellschaft in den Garnisonsdemen auf der Grundlage der handschriftlichen Überlieferung</i>, Düsseldorf 2014 (C. I. Chrysafis: 316) — Kalliopi Parakonstantinou, <i>Συμβολή στη μελέτη των λειτουργιών της δικαστικής απόφασης στην αρχαία Ελλάδα. Beitrag zum Studium der Funktionen des gerichtlichen Urteils im antiken Griechenland</i>, Thessaloniki 2015 (G. Thür: 318) — Michael Rathmann, <i>Tabula Peutingeriana, eingeleitet und kommentiert</i>, Darmstadt 2016 (E. Weber: 319) — Klaus Rosén, <i>Attila. Der Schrecken der Welt</i>, München 2016 (G. M. Berndt: 321) — Florian Stegner, <i>Asklepios. Medizin und Kult</i>, Stuttgart 2016 (F. Weise: 323) — Reinhart Stradner, <i>Noreia. Der militärwissenschaftliche Ansatz zur Lokalisierung des norischen Stammeszentrums</i>, Salzburg 2014 (St. Seitschek: 326) — Mariette de Vos Raaijmakers, Redha Attoui, Rus Africum, Tome III: <i>La Via a Karthagine Thevestem, ses milliaires et le réseau routier rural de la région de Dougga et Téboursouk</i>, Bari 2015 (E. Weber: 329).</p>	
Indices .....	331
Eingelangte Bücher .....	339
 Tafeln 1–30	

Die *Annona Epigraphica Austriaca* erscheint auf der Homepage des Instituts für Alte Geschichte der Universität Wien (<http://altegeschichte.univie.ac.at/forschung/aea/>) und wie bisher auch in der Zeitschrift *Römisches Österreich*.

I N D I C E S  
Erstellt von Franziska BEUTLER und Christoph SAMITZ

Blumell – Aliberti = <b>1</b>		
Deac – Petcu = <b>2</b>		
Gabrielsen = <b>3</b>		
Hallof = <b>4</b>		
Iovine <i>Business</i> = <b>5</b>		
Iovine <i>Private</i> = <b>6</b>		
Koroli = <b>7</b>		
Kovarik = <b>8</b>		
La’da – Papathomas = <b>9</b>		
Morelli <i>nemico</i> = <b>10</b>		
Nigdelis = <b>11</b>		
Platschek = <b>12</b>		
Schmidt = <b>13</b>		
Siewert = <b>14</b>		
<b>Griechisch: Epigraphisches Datierung</b>		
Παναθηναϊδί κύ'	<b>4</b> , Z. 17–18	
Kaiserhaus		
Σεβαστοί	<b>11/1</b> , Z. 5	
Personen		
Ἄρτέμων, Vater (?) d. Δημήτριος	Adn. Tyche 64	
Βερενίκη	<b>3</b> , Z. 6	
Δημήτριος, Vater d. Πινατρας	Adn. Tyche 64	
Ἐρμογενήα Tochter des Ἐρμογένης	Adn. Tyche 61/1	
Ἐρμογένης Vater der Ἐρμογενήα	Adn. Tyche 61/1	
Ἐρμόφιλος	Adn. Tyche 70	
Ἰονυβιανός	<b>1/2</b> app.	
Ἰούλιος Κότυς, s. Σέξτος Ἰούλιος Κότυς Κότυς (Kotys VIII.)	<b>11/1</b> , Z. 3; <b>11/2</b> , Z. [1]	
Κότυς (Kotys IX.), s. Σέξτος Ἰούλιος Κότυς Κυίντος Σπέλλιος Ούοπεῖσκος	<b>11/1</b> , Z. 7	
Μηνόδωρος	<b>3</b> , S. 39	
Ούοπεῖσκος, s. Κυίντος Σπέλλιος Ούοπεῖσκος		
Πατέρες		
Πατέρας	Adn. Tyche 64	
Πινατρας	<b>1/2</b> , Z. 1	
Πολέμων (Polemon I. von Pontos)	<b>11/1</b> , Z. 2	
Πολυβιανός	<b>1/2</b> , Z. 1	
Πυθοδωρίς (Pythodoris von Pontos)	<b>11/1</b> , Z. 3	
Ῥοιμητάλκης (Rhoimetalkes I.)	<b>11/1</b> , Z. 1	
Σέξτος Ἰούλιος Κότυς (Kotys IX.)	<b>11/1</b> , Z. 1; <b>11/2</b> , Z. [1]	
Σπέλλιος Ούοπεῖσκος, s. Κυίντος Σπέλλιος Ούοπεῖσκος		
Τρεβεμίς, Vater d. Απως	Adn. Tyche 66	
Τρύφαινα (Antonia Tryphaina)	<b>11/1</b> , Z. 4	
Φειδιάναξ (Φειδιανακτεῖοι)	<b>3</b> , Z. 3	
Φοιβάμμων (Φυβάμμων)	<b>1/1</b> , Z. 2	
Kultisches und Magisches		
ἄγαλμα	<b>14</b> , Z. 4	
Ἀμοῦν	<b>2</b> , rev. Z. 1	
ἀρχιερεύς	<b>11/1</b> , Z. 4	
Ἀσκληπιασταί (Ασκλαπιασταί)	<b>3</b> , Z. 2. 4	
Βουκοπίδαι	<b>3</b> , Z. 4	
Δηλιασταί ? ([. . .]δαλιασταί)	<b>3</b> , Z. 4–5	
Θεοκόλος	<b>14</b> , Z. 2	
Θεός	<b>14</b> , Z. 2	
ιενει	<b>2</b> , rev. Z. 2	
Κρονικά	<b>14</b> , Z. 2	
μουντου	<b>2</b> , obv.	
Ὀλυμπιάς (Ολυπιάς)	<b>14</b> , Z. 3	
Πανδηλιασταί ? ([. . .]δαλιασταί)	<b>3</b> , Z. 4–5	
Ποσειδωνιασταί (Ποσειδανιασταί)	<b>3</b> , Z. 2	
Σωτηριασταί	<b>3</b> , Z. 3	
χεντε	<b>2</b> , rev. Z. 2	
Geographisches		
Αίγιλεία/Αίγηλεία	<b>3</b> , Z. 4	
Μικρὰ Ἀρμενία	<b>11/2</b> , Z. 2	
Σάλακος	<b>3</b> , Z. 2	
Φάναι	<b>3</b> , Z. 3. 5	
Φρυγία	<b>3</b> , Z. 6	

Wörterverzeichnis		Indices	Adn. Tyche 62
ἀγαθός	1/2, Z. 3	σπαθάριος	
ἄγαλμα	14, Z. 4	στέφανος	3, Z. 1
ἀγωνοθέτης	11/1, Z. 5	τιμάω	3, Z. 1
ἀνακτάομαι	Adn. Tyche 67	ὑίος	11/1, Z. 4; 11/2, Z. [1]. [5]
ἀναπαύω	1/1, Z. 1	ὑνωνός	11/1, Z. 2
ἀνατίθημι	1/2, Z. 2	ὑπό	3, Z. 1. 2. 3. 4
ἀνατος	14, Z. 1	χαίρω	3, Z. 5. 6
ἀπό	11/1, Z. 6	χορηγέω (χοραγέω)	3, Z. 5
ἀρχιερεύς	11/1, Z. 4	χρηστός	3, Z. 5. 6
αὐτός	14, Z. 1	χρυσοῦς	3, Z. 1
βασιλεύς	11/1, Z. 1. 2; 11/2, Z. [1]. [4]. [6]	Griechisch: Papyrologisches Datierungen	
βασιλικός	Adn. Tyche 62	ἐν τῷ Μεχεὶρ (?) μηνὶ	
βασίλισσα	11/1, Z. 2. 4	τῆς παρούσης (?) χ ἵνδικτιῶνος	7, Z. 8–9
γῆ	Adn. Tyche 61/2	Θὼθ α ἵνδικτιῶνος	9, Z. 10
γυμνάσιον	11/1, Z. 6	μηνὸς Χοιὰκ κε ἵνδικτίονος	
δέ	14, Z. 4	δωδεκάτης	10, Z. 7
δῖδωμι	Adn. Tyche 61/2	ἵνδικτίονος ιβ	10, Z. 3
δυνάστης	11/1, Z. 3	ἔτους Διοκλητιανοῦ τοῦ Φαμενάθ ιβ α	
εἰ (αἱ)	14, Z. 4	ἵνδικτίωνος	Korr. Tyche 835
εἰμί	14, Z. 1	Παῦνι (?) ἐνάτου καὶ	
ἐν	3, Z. 2. 3. 4. 5; 14, Z. 3	είκοστοῦ ἔτους	Korr. Tyche 846
ἐνέρχομαι	14, Z. 1	Personen	
ἐπί	1/2, Z. 2	Ἄβραάμιος, Sohn d. Φίβιος	7, Z. 2. 16
ἔχω	14, Z. 4	Ἄππα Κύρος	10, Z. 1
ήμέρα (ἀμάρα)	14, Z. 3	Ἄπυγχις,	
θεοκόλος	14, Z. 2	Sohn d. Ἰναρῶς	Korr. Tyche 847
θεός	14, Z. 2	Ἄρνεκτωτης	Korr. Tyche 838
θυγατριδοῦς	11/1, Z. 3	Ἄροδᾶς,	
κα	14, Z. 1	Sohn d. Κομοάπις	Korr. Tyche 848
καρπός	Adn. Tyche 61/2	Αὐρήλιος Ἡλίας, Sohn d. Ἰσάκ, s. Ἡλίας	
καταθύω (καθύω)	14, Z. 1. 3. 4	Αὐρήλιος Πέτρος, s. Πέτρος,	
κύριος	1/1, Z. 1	Sohn d. Ἰωάννης	
μή (μά)	14, Z. 4	Ἄχρατης, Vater d. Πανεχώτης	
μήτε	Adn. Tyche 61/2	u. d. Ἀτρῆς	Korr. Tyche 848
νέος	11/1, Z. 6	Διόξενος	Korr. Tyche 845
օθονιακός	Adn. Tyche 72	Δῖος, Vater d. Ἰωάννης	Korr. Tyche 851
παρθένος	Adn. Tyche 64		
πέντε	14, Z. 3		
πλήν (πλάν)	14, Z. 3		
πρός (πο')	14, Z. [2]		
προστατέω	11/1, Z. 6		
ρήτρα (ρράτρα)	14, Z. 2		

Ερμααν,		Kultisches und Isopsephismen
Vater d. Μουσαίος	Korr. Tyche 851	
Θοτσύτης	Korr. Tyche 850	Ἐλισσαῖος (ἄγιος) Korr. Tyche 832
΄Ηλίας, Sohn d. Ισάκ	<b>8/1</b> , Z. 7	ρξζ <b>8/1</b> , Z. 11; <b>8/2</b> , Z. 2; <b>8/3</b> , Z. 2;
΄Ηλίας (Helias)	<b>8/1</b> , Z. 11; <b>8/2</b> , Z. 2; 9, Z. 18	9, Z. [19]
΄Ιναρώς,		χμγ <b>8/1</b> , Z. 10; <b>8/2</b> , Z. 1; <b>8/3</b> , Z. 1; 9, Z. 18
Vater des Ἀπυγχίας	Korr. Tyche 847	
΄Ιούλιος Σαραπάμμων	<b>5/2</b> , Z. 8	Geographisches
΄Ισάκ , Vater d. Ήλίας	<b>8/1</b> , Z. 7	΄Απα Ὡλ (ἐποίκον) 9, Z. 6
΄Ιωάννης, Sohn d. Δίος	Korr. Tyche 852	΄Ερμουπολίτης 7, Z. 4. [16]
΄Ιωάννης, Vater d. Πέτρος	<b>8/1</b> , Z. 9	΄Ερμουπολιτῶν (πόλις) 7, Z. 2
Κομοάπις,		΄Ηράκλεια Korr. Tyche 833
Vater des Ἄρσας	Korr. Tyche 848	΄Ηρακλέους πόλις <b>8/1</b> , Z. 9; <b>9</b> , Z. 2
Κῦρος, s. Ἀπα Κῦρος		Ματάει βορρινόν Korr. Tyche 834
Λαβωις	Korr. Tyche 839	Ποιναμι (χωρίον) <b>10</b> , Z. 2. 8
Λαν,		
Tochter d. Ἄμμωνιος	Korr. Tyche 852	
Μαρεσισουχος	Korr. Tyche 840	
Μάρθα, Mutter d. Ἀβραάμιος	7, Z. 3	
Νααρώους	Korr. Tyche 848	ἄγιος Korr. Tyche 835
Νειλάμμων,		ἀγράμματος <b>8/1</b> , Z. 10
Sohn d. Τιμόθεος	<b>9</b> , Z. 4. [16]	ἀκαταφρόνητος 9, Z. [6]
΄Οραμῆς,		ἀλληλεγγύη <b>8/1</b> , Z. 8
Vater d. Ἄμμωνιος	Korr. Tyche 852	ἄλλως Korr. Tyche 849
Παθερμούτιος,		ἀλυκός <b>10</b> , Z. 6
Sohn d. Πέτρος (?)	<b>8/1</b> , Z. 7	ἀμεμπτος 9, Z. [5]
Πατερμούντε,		ἀναδέχομαι 9, Z. [3]
Vater d. Τάπολλος	Korr. Tyche 853	ἀνυπέρθετος 9, Z. 14
Πετεαρσενθευς	Korr. Tyche 841	ἀπαιτέω <b>8/1</b> , Z. 4
Πέτρος, Sohn d. Ιωάννης	<b>8/1</b> , Z. 9	ἀπό 7, Z. [1]. [3]. [10]. 12. 16; <b>8/1</b> , Z. 9; <b>10</b> , Z. 1; Korr. Tyche 836
Πέτρος (?),		
Vater d. Παθερμούτιος	<b>8/1</b> , Z. 7	ἀποδίδωμι <b>5/1</b> , Z. 5 app.
Πρεμμήκις	Korr. Tyche 842	ἀπολείπω 9, Z. [11]. 11
Πτολει[	<b>5/3</b> , frg. a Z. 8	ἀργύριον <b>5/3</b> , frg. b Z. 10
Σαραπάμμων, s. Ίούλιος Σαραπάμμων		ἀρτάβη <b>10</b> , Z. 4
Σάτυρος	Korr. Tyche 844	ἀσφάλεια 9, Z. 3
Ταπεκυσις	Korr. Tyche 843	αὐτός 7, Z. 8; <b>8/1</b> , Z. [10]. 10; <b>9</b> , Z. [4]. 9. [11]. 11; <b>10</b> , Z. 3
Τιμόθεος, Vater d. Νειλάμμων	<b>9</b> , Z. 4	
Τίταν	Korr. Tyche 845	βαστάζω Korr. Tyche 837
Φίβιος, Vater d. Ἀβραάμιος	7, Z. [2]. 16	βέβαιος 7, Z. [15]
Ψέειος (Pseeius)	<b>8/3</b> , Z. 2	βεβαίωσις Korr. Tyche 851
Ψεναμούνις	Korr. Tyche 848	βοήθεια 9, Z. [8]
]δωρος	<b>5/1</b> , Z. 4	βούλομαι 9, Z. 14

γεωργός	7, Z. [3]. 16	έργασία	<b>10</b> , Z. 2
γίγνομαι	7, Z. 7. 16	έργον	<b>9</b> , Z. 7
γραμματεῖον	7, Z. [15]	ἔτοιμος	<b>8/1</b> , Z. 2
γράφω	<b>8/1</b> , Z. [9]; Korr. Tyche 851	ἔτος	Korr. Tyche 835
δαπάνη	<b>10</b> , Z. 3	εὐχαριστέω	Korr. Tyche 837
δέ	7, Z. [11]; <b>9</b> , Z. 8. [11]	ἔχω	7, Z. [4]
δέμα	7, Z. [6]. [7]. [11]. [12]. 16	ἔως	<b>9</b> , Z. 10
δεόντως	<b>9</b> , Z. 7	ῆγουν	<b>8/1</b> , Z. 3
δημόσιος	<b>9</b> , Z. [8]. 12	ήδεως	Korr. Tyche 833
διά	<b>8/1</b> , Z. 11; <b>8/2</b> , Z. 2; <b>8/3</b> , Z. 2; <b>9</b> , Z. [2]. 18; Korr. Tyche 852	ήμεις	
δίκαιον	<b>8/1</b> , Z. 5. 6	ήμῶν	<b>8/1</b> , Z. [5]; <b>9</b> , Z. [3]
ἔγγραφος	<b>9</b> , Z. [3]	ήμῖν	<b>8/1</b> , Z. [9]
ἔγγυάω	<b>9</b> , Z. 3. 16	ῆμισυς	<b>10</b> , Z. 5; Korr. Tyche 852
ἔγγύη	<b>8/1</b> , Z. 5. 6; <b>9</b> , Z. 15	ἴδιος	7, Z. 14
ἔγγυητής	<b>8/1</b> , Z. 3	ἶνα	Korr. Tyche 837
ἔγώ		ἶνδικτιών	7, Z. 9; <b>9</b> , Z. 10; <b>10</b> , Z. 3; Korr. Tyche 835
μου	<b>7</b> , Z. [14]	ἴππεύς	Korr. Tyche 845
έμου	<b>8/1</b> , Z. 11; <b>8/2</b> , Z. 2; <b>8/3</b> , Z. 2; <b>9</b> , Z. 18; Korr. Tyche 852	κάλαμος	7, Z. [6]. 7. 9. 11. 12. [16]
με	Korr. Tyche 837	καλέω	<b>9</b> , Z. 6
ἔθος	<b>9</b> , Z. 8	καλός	7, Z. [9]
εἰ	9, Z. [11]. 14; Korr. Tyche 833	κάραβος	<b>10</b> , Z. 2
εἰμί	<b>8/1</b> , Z. 10; <b>9</b> , Z. [4]	κατά	<b>8/1</b> , Z. 6
εἶς	<b>10</b> , Z. 3	κατάγνωσις	<b>8/1</b> , Z. 4
ἐκ	7, Z. 3; <b>8/1</b> , Z. [4]. 8; <b>9</b> , Z. 8	κάτοικος	Korr. Tyche 845
ἔκαστος	7, Z. 11. [12]	κηπουρός	<b>9</b> , Z. 5
ἔκατόν	7, Z. 12	κίνδυνος	7, Z. 14
ἔκλεκτός	7, Z. [9]	κύριος	7, Z. [15]; <b>8/1</b> , Z. 6; <b>9</b> , Z. 15
ἔκούσιος	<b>8/1</b> , Z. 8	κώμη	7, Z. [3]. 16
ἔκτελέω	<b>9</b> , Z. 5	λόγος	<b>8/1</b> , Z. [3]. 6; <b>10</b> , Z. 2
ἔλαιον	<b>10</b> , Z. 5	μακρός	7, Z. [9]
έμός	7, Z. [14]	μέν	7, Z. 10
ἐν	7, Z. 8. 9	μεσίτης	9, Z. 16
ἔνεκεν	Korr. Tyche 854	μετά	<b>10</b> , Z. 3
ἐνέχυρον	<b>8/1</b> , Z. [6]	μή	<b>9</b> , Z. 11
ἐνταῦθα	<b>9</b> , Z. [5]	μηδαμῶς	9, Z. [10]
ἔξι	<b>8/1</b> , Z. 4	μήν	7, Z. [8]; <b>10</b> , Z. 4. 7
ἔξακολουθέω	Korr. Tyche 851	μήτηρ	7, Z. 3
ἐπερωτάω	7, Z. [15]; <b>8/1</b> , Z. 6; <b>9</b> , Z. 15	μικρός	Korr. Tyche 847
ἐπί	<b>8/1</b> , Z. 6; <b>9</b> , Z. [4]	μοναρταβία	Korr. Tyche 845
ἐπιζητέω	<b>9</b> , Z. 9	μόνος	<b>10</b> , Z. 7
ἐπιτρέπω	<b>8/1</b> , Z. 10	νέος	7, Z. 9
ἐποίκιον	<b>9</b> , Z. 6	νομισμάτιον	<b>8/1</b> , Z. 4

νομός	7, Z. 4. [16]	νίος	7, Z. [2]; 8/1, Z. 7. 9; 9, Z. 4
ξέστης	10, Z. 5. 6	νύμεις	
οἴκημα	9, Z. 12	ὑμῖν	9, Z. [3]. 8. [17]; 10, Z. 1
όμολογέω	7, Z. [4]. [15]; 8/1, Z. [6]; 9, Z. [2]. 15	ὑμέτερος	7, Z. [5]
όξος	10, Z. 6	ὑπατος (ἀπὸ ὑπάτων)	Korr. Tyche 836
όποτε	9, Z. 14	ὑπέρ	8/1, Z. [10]
ός	9, Z. [4]	ὑπέρθεσις	7, Z. 13
όσπερ	7, Z. [7]	ὑποθήκη	8/1, Z. 6
όσπρεον	10, Z. 4	ὑπόκειμα	5/3, frg. b Z. 8 app.; 8/1, Z. 5
οὖν	Korr. Tyche 849	ὑπόστασις	7, Z. [14]; 8/1, Z. 5
οὐτος	8/1, Z. 5. 6; 9, Z. [2]. 13	ὑπουργέω	9, Z. 8
παντοῖος	7, Z. [14]	φροντιστής	8/1, Z. 7
παρά	7, Z. [5]. 16; 8/1, Z. 10; 9, Z. 3	χαίρω	7, Z. [4]; 9, Z. [2]
παράστασις	9, Z. 13	χειρόγραφον	7, Z. [16]
πάρειμι	7, Z. [8]. 15	χρεία	9, Z. 5
παρέχω	7, Z. 8; 8/1, Z. 3. 8; 10, Z. 2	χρυσός	8/1, Z. 4
παρίστημι	9, Z. [11]. [17]	χωρίον	10, Z. 1
πᾶς	8/1, Z. 5. 9; Korr. Tyche 835	χωρίς	7, Z. [12]
πεντακόσια	7, Z. [6]	ώς	8/1, Z. 9; 9, Z. 17
πεντήκοντα	7, Z. 7. [10]		
πλάστης	Korr. Tyche 852		
πληρώω	7, Z. 5		
πόλις	8/1, Z. 2. 9; 9, Z. 2	Lateinisch: Epigraphisches	
πόρος	7, Z. [14]	Personen	
πράσσω (eprachthh)	8/1, Z. 11; 8/2, Z. 2; 8/3, Z. 2; 9, Z. 18	Antonia Themidis l(iberta) Herse	13/1
προγράφω	8/1, Z. 8	-elia Ianuaria	13/7, Z. 8
πρόκειμαι	8/1, Z. 9; 9, Z. 16. [16]. 17	Herse	13/1, Z. 2
πρός	9, Z. 9	Ianuaria	13/7, Z. 8
πρόστιμον	8/1, Z. [4]	Sabina	13/10, Z. 4
πρόσωπον	8/1, Z. 6	Ter-	13/7, Z. 7
πτύχιος	7, Z. [11]	Themis	13/1, Z. 2
ρώννυμι	Korr. Tyche 854	Veneria	13/10, Z. 2
σῖτος	10, Z. 4		
σός	7, Z. [5]	Kultisches	
στοιχέω	8/1, Z. [9]	Dii Manes	13/10, Z. 1
σύμβιος	Korr. Tyche 852		
τέκτων	10, Z. 3	Wörterverzeichnis	
τέλειος	7, Z. 6	addere	13/7, Z. 3
τιμή	7, Z. 6; 8/1, Z. 8	anima	13/7, Z. 7
τις	7, Z. [12]	annus	13/7, Z. 4
τρεῖς	10, Z. 4. 5. 6	avus	12/1, Z. 2
τριάκοντα	8/1, Z. 4	carus	13/7, Z. 9
		cernere	13/7, Z. 6

condere	<b>13/7</b> , Z. 4–5	Aure[lius]?	<b>6</b> , Z. 5
coniux	<b>13/7</b> , Z. 9	Dionysia	<b>6</b> , Z. 10
debere	<b>13/7</b> , Z. 5	Dionysius	<b>6</b> , Z. 10
esse	<b>13/7</b> , Z. 6	Iul(ius) Aelius Dionysius	<b>6</b> , Z. 10
facere	<b>13/7</b> , Z. 9; <b>13/10</b> , Z. 8	Iu[liu]s Sarapamm[on]	<b>5/2</b> , Z. 1
facultas	<b>12/1</b> , Z. 2	[Ma]cedo ?	<b>5/3b</b> , Z. 5
filia	<b>13/10</b> , Z. 3	[Na]so ?	<b>5/2</b> , Z. 4
funus	<b>13/7</b> , Z. 2		
hic	<b>13/7</b> , Z. 7		Wörterverzeichnis
idem	<b>13/7</b> , Z. 5		
lux	<b>13/7</b> , Z. 6	arbiterium	<b>6</b> , Z. 8
maior	<b>12/2</b> , Z. 5	aure[us] ?	<b>6</b> , Z. 5
mater	<b>13/10</b> , Z. 5	consumere	<b>6</b> , Z. 10
minor	<b>12/1</b> , Z. 2	dare	<b>6</b> , Z. 3
miser	<b>13/7</b> , Z. 4	d(enaria) ? Aug(usta)	<b>6</b> , Z. 4
qui, quae, quod	<b>13/7</b> , Z. 1, 2	dilatio	<b>5/1</b> , Z. 3
septeni	<b>13/7</b> , Z. 3–4	diphora ?	<b>6</b> , Z. 11
suus	<b>13/10</b> , Z. 6	dr(achma) ? Aug(usta)	<b>6</b> , Z. 4
ut	<b>13/7</b> , Z. 6	dua	<b>6</b> , Z. 11
		is, ea, id	
		eius	<b>5/3a</b> , Z. 3; <b>5/3b</b> , Z. 1
		eques	<b>5/3a</b> , Z. 2
bene merenti	<b>13/10</b> , Z. 6–7	et	<b>5/3a</b> , Z. 3; <b>6</b> , Z. 3, 9
		filia	<b>6</b> , Z. 8
Lateinisch: Papyrologisches Datierung		habere	<b>6</b> , Z. 2
		heredes	<b>5/1</b> , Z. 2
		hora	<b>6</b> , Z. 11
Maias [A]lbino et Ae[miliano		ille	<b>6</b> , Z. 5
co(n)sulibus]		iugerum	<b>7</b> , Z. 7
a. 206 oder 227	<b>5/2</b> , Z. 7	litterae	<b>6</b> , Z. 6
[Au]g(usto) VII et Sabinillo		man-	<b>5/3a</b> , Z. 3
c[o(n)s(ulibus)]		mittere ?	<b>6</b> , Z. 6
a. 266	<b>5/3a</b> , Z. 5	mos	<b>6</b> , Z. 8
[anno XIII] / [Im]p(eratoris) Caesar[is]		muliebris	<b>6</b> , Z. 3
Publi Lic[j]ini Gallieni German[ici		necess-	<b>6</b> , Z. 9
Max(im) Per][si]ci Max(im) P[ii Felic(is)		negotium	<b>6</b> , Z. 3
A]ug(usti)		paratheca	<b>6</b> , Z. 3, 5, 6
a. 266	<b>5/3a+b</b> , Z. 5–7	parentalis/Parentalia	<b>6</b> , Z. 9
		pars	<b>6</b> , Z. 7
		per	<b>6</b> , Z. 11
Personen		plenus	<b>5/2</b> , Z. 5
Aelius	<b>6</b> , Z. 10	ponere	<b>6</b> , Z. 2
Atetius Sm-	<b>5/2</b> , Z. 2	pr]ocurator	<b>5/1</b> , Z. 2
Antistit[us] ?	<b>5/3a</b> , Z. 4	quinque	<b>5/2</b> , Z. 5

qui, quae, quod	<b>6</b> , Z. 3, 4, 6
salus	<b>5/2</b> , Z. 3
sex	<b>5/3b</b> , Z. 2
sextus	<b>5/3a</b> , Z. 3
sing(ul-)	<b>6</b> , Z. 11
stil-	<b>5/3a</b> , Z. 2
tria milia	<b>6</b> , Z. 4
ut	<b>5/1</b> , Z. 3; <b>6</b> , Z. 2
vir	<b>5/2</b> , Z. 4

Griechisch translitteriert

di' emu Helia eprachthh	<b>8/1</b> , Z. 11;
	<b>8/2</b> , Z. 2; <b>9</b> , Z. 18
di' emu Pseeiu eprachthh	<b>8/3</b> , Z. 2